

είας μονῆς ὅπου ἐκυριάρχουν ἔκπαλαι οἱ Λοβέρδοι ἰσραῖτες καὶ ἤτις κατεστράφη ἄρδην ὑπὸ τῶν κατ'αστρεπτικῶν σεισμῶν τῆς 11 Ἰουλίου 1767.<sup>1</sup> Ὁ λαὸς νομίζει ὅτι ἂν πρὸς τὰ ἐκεῖ ἀστράφη, ἡ βραχὴ ἔσται ἀφρευκτος, δι' ὃ καὶ τὸ δημῶδες

Ἄν ἀστράφουν τὰ Γερά  
Δὲν εἶνε παρηγοριὰ 2

*Γερακαριά*\* θέσις πρὸς τὴν ἀρχαίαν Ταφιοῦσαν ὅπου εὗρέθησαν καὶ τινὰ λείψανα τῆς ἀρχαίας πόλεως καὶ ἀγγεῖά τινα.

*Γεράνια*\* δύσβατος καὶ ὑψηλὴ θέσις παρὰ τὰ Καμινάρια, προσιτὴ τρόπον τινὰ τοῖς ἰεραξί (πρὸλ. Κορακόλιθος, Ἀετόστασι).

*Γερο-γόμπος*\* Ἀκρωτήριο βραχῶδες πρὸς νότον τῆς Πάλης φοβερὸν τοῖς ναυπόροις διὰ τὸ ἀείποτε σχεδὸν θυελλῶδες τῆς ἐκεῖ θαλάσσης, ἰταλ. λέγεται *cavo Gobbo*, ὅθεν καὶ ἐλήφθη ἡ λέξις, διὰ τὸ κυφόν, οὕτως εἰπεῖν, τοῦ σχήματος.

*Γραδοῦ*\* θέσις ἐν Κατεληῶ τῆς Κράνης ὅπου εὗρέθησαν τὸ 1812 λείψανα ἀρχαίου ναοῦ.

*Γροῦσα ἢ Βροῦσα ἢ Γροῦσσα*\* θέσις παρὰ τὰ Χαυριᾶτα τῆς Πάλης.

*Γιαλισκάρι*\* ὀνομασίς ἀκτῆς τινος πρὸς τὰ Κηπούρια.

*Γλυκοπέλονα*\* θέσις ἐν Ἀνωγῇ.

*Γωνιά*\* πρὸς τὰ Χυδαῖτα διὰ τὸ γωνιῶδες τῆς θέσεως.

ΠΑ. Δ. ΤΣΙΤΣΕΛΗΣ.

## ΕΚ ΤΩΝ ΔΩΡΙΚΩΝ

### ΜΟΝΗ ΒΑΡΝΑΚΩΒΑΣ.

Ἐπὶ τῆς κορυφῆς ἑνὸς τῶν πεμπληθῶν ἐκείνων βουνῶν τῶν σχηματιζομένων ὑπὸ τῶν μεσημβρινῶν καὶ πρὸς τὸν Κορινθιακὸν κόλπον τεινόντων ἀντερρισμάτων τῆς σειρᾶς τῶν Βαρδουσίων ἢ ὄρεων τῆς Δωρίδος, κεῖται ἡ μικρὰ μὲν, πλὴν ἀρχαία μονὴ τῆς Βαρνάκωβας. Πέντε ὥρας μακρὰν τῆς Ναυπάκτου καὶ ἐν μιᾷ τῶν ὀρεινοτάτων τῆς Ἑλλάδος χωρῶν κειμένη ἡ γραφικωτάτη αὕτη μονή, πάνυ ἐλίγους ὑποδέχεται τοὺς ἐπισκεπτομένους ὑπὸ τὴν φιλόξενον αὐτῆς στέγην, καὶ τούτους οὐποτε εἰς τὴν ἱστορίαν τῆς μο-

<sup>1</sup> Μαζαράκη. Βίοι Ἐνδόξων Κεφαλλ. ἐν βίῳ Ἀγαπίου Λοβέρδου.

<sup>2</sup> Πολλοὶ θέσις εἰσι τοιαῦται κατὰ τὴν ἐκ πάρας σχηματισθεῖσαν παρὰ τῷ λαῷ δοξασίαν. Οὕτως Ἄστραψ' ὁ Καμινάρης, ἡ Σκίζα, ἡ Βρύσες, ἡ Κουκούλα τ' Ἀθέρος Ἐπίσης Ἐβόγγιξε (ἔβροντησε) τὸ Κορῶνι. Ἐπίσης τοιαύτη ὑπάρχει δοξασία καὶ ἐν κατ' Ἀγούστον αἱ ἀκρώρειαι τοῦ Ἀΐγου καλυφθῶσιν ὑπὸ νεφῶν κλ.

νῆς, ἀλλ' εἰς τὰ μοναστηριακὰ μόνον βρώματα πρὸς κόρεσιν ὄδοιπορούντων στομάχων ἀποβλέποντας. Καὶ πῶς ἠδύνατο νὰ ἔχη ἄλλως, ἀφοῦ ὁ τρόπος τοῦ ποταπορεῖν ἐν Ἑλλάδι, ἐστὶν ἔτι αὐτὸς ἐκεῖνος ὁ ὑπὸ τοῦ Σατωβριάνδου ἐπὶ Τουρκοκρατίας περιγραφόμενος, καὶ καθ' ὃν μακρὰ ὥραι λίαν βραδέως διέρχονται ὑπὸ κρυφτικῶν ἡλίων ἐπὶ ἀχαλινώτου βραδυπαρούσης ἡμιόλου; Οὐδαμοῦ σχεδὸν ἔχνος διαχαράξεως ὁδοῦ, προσκοπούσης καθ' ἕκαστον βῆμα τῆς πορείας ὑπὸ τῶν διατεμνόντων τὴν τρίβον ρυάκων, καὶ οὐδεμίαν σχεδὸν μέριμνα περὶ τῆς πρώτης ταύτης ἀνάγκης τῆς συγκοινωνίας, ἣτις θεωρεῖται τὴν σήμερον ὡς τὸ βαθμόμετρον τοῦ πολιτισμοῦ τῶν διαφόρων χωρῶν. Κατὰ τὸν ἐσχάτως πλεῖστα μέρη τῆς Ἑλλάδος περιελθόντα D' Estournelle, οἱ παρ' ἡμῶν πολιτευόμενοι πρῶτον μὲν φροντίζουσι περὶ τῶν ἰδίων, δευτέρον δὲ περὶ τῆς ἰδιαιτέρας πατρίδος των, τρίτον περὶ τῆς ἐπαρχίας των καὶ τελευταῖον, ἂν μὲν καὶ καὶ περὶ τῶν κοινῶν. Οὐδὲν ἀδικώτερον τοῦ τρόπου, καθ' ὃν διατίθεται ὁ διὰ τὴν συγκοινωνίαν εἰδικὸς φόρος. Τὰ ὑφ' ὄλου τοῦ ἔθνους συνεισφερόμενα ἐξοδεύονται εἰδικῶς εἰς ἓν μόνον μέρος, ὅπερ εὐτυχεῖ νὰ ἔχη ἰσχυρὸν τινα πολιτευόμενον, ἐνῶ ἕτεροι χῶραι, ἐπίσης συνεισφέρουσαι καὶ ἐν αἷς μικρά τις γέφυρα θὰ ἦτο μέγα εὐεργέτημα, οὐδὲν πρὸς τοῦτο ἔχουσι δικαίωμα, οὔτε κατ' οὐσίην οὔτε κατὰ τύπους, διότι πλεῖστα καὶ μετὰ τὴν ἐνδείξιν τῆς ἀνάγκης ἀπαιτοῦνται νὰ ἐκτελεσθῶσι διατυπώσεις. Διαδρυκῶν ἐσχάτως τὴν ὄρεινὴν χώραν τῆς κατὰ τὴν εἴσοδον τοῦ Κορινθιακοῦ κόλπου βορείου σειρᾶς ὄρεων, οὐχὶ βεβαίως πρὸς ἀνίχνευσιν τῆς φωλεᾶς τοῦ Καλυδωνίου κάπρου, διότι τὰ τοιαῦτα ἀκίνδονα σήμερον ἄθλα, καὶ αὐτοὶ οἱ παρ' ἡμῶν ἀρχαιολογοῦντες, ἀκλάζοντες ἔμπροσθεν ἀσημάντου τινὸς ἐνεπιγράφου λίθου τῆς συνοικίας Πλάκας, ἕωςι τοῖς ξανθοῖς τῶν Σαξόνων τέκνοις, ἀλλὰ τῶν σημερινῶν περιστάσεων ἕνεκα, ἔσχον ἀφορμὴν νὰ θαυμάσω τὸ γραφικὸν τῆς χώρας κάλλος, καὶ νὰ ἐπισκεφθῶ τὴν μικρὰν ταύτην μονήν, ἣτις ἕνεκα τῆς ἀρχαιότητος καὶ ἱστορίας της, ἐστὶ κἄπως μνείας ἀξία. Διήλθον τὴν χώραν τῶν Λοκρῶν Ὀζολῶν καὶ τὸ ἱερὸν δάσος τοῦ Ποσειδῶνος τὸ κείμενον ἀνωθεν τῶν ἐρειπίων τῆς Μυωνίας (Παυσ. 10. 38. 4), ὅπερ σύγκειται ἐξ ἐλατῶν καὶ κέδρων, καὶ οὐ ἡ ὑλοτομία ἐστὶν ὁ μόνος πόρος ἐξ οὗ οἱ πτωχοὶ ἀπόγονοι τῶν Ὀζολῶν ἔχουσι τὴν παρηγορίαν. Ἐνταῦθα βεβαίως ὁ Θεὸς καθ' ὅλην τὴν σημασίαν τῆς λέξεως ἐφήρμοσε τὸ «ἐν ἰδρωτί τοῦ προσώπου σου φαγεῖν τὸν ἄρτον σου», διότι εἶδον τοὺς ὑλοτόμους κατοίκους τοῦ ἐπὶ τῶν ἐρειπίων τῆς Μυωνίας χωρίου ἀγία *Euthymia*, καὶ ἀπογόνους τῶν Ὀζολῶν, ἐν τῷ κατέρχεσθαι τὰς δυσβάτους κλιτύας τῶν πετρωδῶν ὄρεων φέροντας ἢ σύροντας μέγιστα ξύλα, σανίδας δὲ κομιζομένας ὑπὸ γυναικῶν ἢ ὄνων. Οὐδαμοῦ ἀγροί, οὐδαμοῦ γεωργία, ἀλλ' ἀένας ὑλοτομία καὶ βαρεῖα μεταφορά. Βεβαίως οἱ Ὀζόλοι οὗτοι δύνανται ὑπερηφάνως νὰ εἴπωσι μετὰ τῶν Ἰσπανῶν μεταλλουργῶν «*Misère, tu as tué mon père, mais à présent je te tiens*». Ὅποια ἡ θέσις τῶν γυναικῶν τούτων! Ἡ ἀέ-

νκος έργασία και ὁ τρόπος τοῦ φέρειν βαρέα φορτία στρωτήρων ἢ σαγίδων ἐπὶ ὀλοκλήρους ὥρας ἐν δυσβάτοις τόποις, ἀναπτύσσουσι τοὺς πόδας και τοὺς ὤμους, και κωλύουσι παντελῶς τὴν ἀνάπτυξιν τοῦ θαλακτικοῦ γυναικείου στήθους, ὑφ' ὃ πάλλῃ ἢ εὐαίσθητος αὐτῶν καρδία, και ἐν γένει καταστρέφουσι τὸ ἁρμονικὸν και στρογγύλον τῶν μελῶν, ἔνεκα τοῦ ὁποίου τὸ φύλον ἐκλήθη ὠραῖον, ἐμπνεύσαν εἰς τὸν καλλιτέχνην τὴν ὑπερτάτην καλλονὴν τῆς καλλιμόρφου θεαίνης. Τὴν πρώτην νεότητα ἀκολουθεῖ κατὰ πόδας τὸ γῆρας, τῆς πρώτης βλαστήσεως ἔπεται ἀμέσως ὁ μαρasmus. Κατήλθον ἐντεῦθεν, παλλὰ ἀναντα, πᾶσαντα και κάπαντα διελθῶν, πρὸς τὴν ποταμὸν Μόρνον, οὗ αἱ ὄχθαι εἰσι κατάφυτοι ὑπὸ δρυῶν και κέδρων, ἐν μέσῳ τῶν ὁποίων ἐπὶ πετρώδεις λόφου ἐπεσκέφθην τὰ γραφικὰ ἐρείπια ἐτέρως πόλεως τῶν Ὀζολῶν, τῆς τῶν Ὑαίων, στεφόμενα ὑπὸ τῶν λειψάνων τοῦ πύργου μεσαιωνικοῦ τινος δυνάστου, και μετὰ κοπιώδη ἀνοδὸν ἀφικόμην εἰς τὴν γραφικωτάτην θέσιν τῆς ἐν λόγῳ μονῆς.

Ὅποῖος ἀξιοθαύμαστος ὀρίζων, ἀποτελούμενος ὑπὸ τῶν καταφύτων ἐκείνων ὀρέων, μεστῶν μεγκλοπρεπῶν δρυῶν και κέδρων, και εἰς τὸ βάθος κατ' ἀντίθεσιν ὑπὸ τῶν γυμνῶν κορυφῶν τῶν ὀρέων τῆς χώρας τῶν Κραβδόρων. Μόνος δὲ ὁ ἰδῶν τὰς ἀγόνους ἐκείνας ῥάχεις δύναται νὰ ἐννοήσῃ τὸ ἐπαιτικὸν ἐπάγγελμα τῶν κατοίκων, ὧν ἐκάστου ἢ περιουσία μετρεῖται ἐκ τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἐν τῇ καλύβῃ του κρεμασμένων βακτηριῶν, ἐκάστης ἀντιπροσωπευούσης μακρὰν ἐπαιτικὴν εἰς διαφόρους πόλεις ἐκδρομὴν. Τί δύναται νὰ ἐλπίσῃ τις παρὰ τῶν κατοίκων χώρας ἐκτεινομένης ἐν κεκχυμέναις φάραξι ἐνθα οὐδεμίαν ὑπάρχει βλάστησις, οὐδ' αἰμοῦ ἀρκούσα σικὰ ὅπως φιλοξενήσῃ μικρὸν τι πτηνὸν, ἐνθα αἱ πηγαὶ ἀπεξήρανθησαν, και ἐνθα βασιλεύει θανάσιμος σιγὴ μόλις διακοπτομένη ὑπὸ τοῦ κρωγμοῦ σαρκοβόρου τινὸς ὀρνέου ἱπταμένου περὶ σεσηπὸς τι πτώμα! Πόσον δικαίως οἱ Ἕλληνας ἐπρέσβευον ὅτι οἱ ἄνθρωποι κατήγοντο ἐκ τῶν δένδρων, ἀλλ' οἱ τῆς σημερινῆς Ἑλλάδος κάτοικοι, διὰ τοῦ ἐμπρησμοῦ τῶν δασῶν, ἐνθα μόνον διαμένουσιν οἱ ξηροὶ και ἡμίκαυστοι κορμοί, λίαν ἐπιζημίως δι' ἐκυτοὺς παριστῶσι τοὺς προγόνους των.

Ἡ μονὴ τῆς Θεοτόκου τῆς ἐπικαλουμένης Βαρνάκωβας ἢ κατὰ τοὺς μέσους αἰῶνας Βερνικόβου ἢ Βερνικό, στέφει τὴν κορυφὴν λόφου ὑπερκειμένου τῆς θαλάσσης περὶ τὰ 800 μέτρα και καταφύτου ὑπὸ δρυῶν περιβάλλετα δὲ ὑπὸ κεκλιμένων ἀμπελώνων, ὧν ὁ ὠραῖος και ἀφθανὸς οἶνος ἐνισχύει τοὺς πατέρας εἰς τὸ ἐπίμοχθον τῆς μετανοίας των στάδιον. Ἀποτελεῖται δὲ σήμερον, ὡς πᾶσαι αἱ μοναὶ τῆς Ἑλλάδος, ἐκ τετραπλεύρου περιβόλου, πρὸς τὸ ἐσωτερικὸν τῶν πλευρῶν τοῦ ὁποίου ὑπάρχουσι τὰ κελλία, ὧν προέχει σκεπαστὸς συνεχῆς ἐξώστης στηριζόμενος ἐπὶ ἀξέστων δρυῖνων δοκῶν, ἐστεγασμένος διὰ πλαινῶν ἐκ τοῦ περίξ σχιστολίθου πετρώματος ἐξαγομένων. Ἐν μέσῳ τοῦ τετραπλεύρου τούτου περιβόλου, εἰς τὰς γωνίας τοῦ ὁποίου εὐρίσκονται θολωταὶ εἰσοδοὶ, κεῖται ὁ ναὸς, εὐμηκες ὀρθογώνιον οἰκοδόμημα ἐκ λελαξευμένου

λευκοῦ τιτανολίθου, μετὰ διῶδου στέγης καὶ μικροῦ ἐν μέσῳ προέχοντος πυργίσκου θαλάτου. Ἀνηγέρθη δ' οὗτος τελευταῖον ἐν ἔτει 1831 ἐπὶ τῶν θεμελίων ἀρχαιοτέρου ναοῦ ἀνατιναχθέντος διὰ πυρίτιδος ὑπὸ τοῦ Κρουταχῆ κατὰ τὸν Ἀγῶνα, μετὰ τὴν γενναίαν ἐξοδὸν τῶν ἐν αὐτῇ ὑπὸ τὸν Σκαλιτζᾶν καὶ Σαφάκαν πολιορκηθέντων Ἑλλήνων. Τὸ ἔδαφος καλύπτεται ὑπὸ διαφόρων πλάκῶν γεγλυμμένων καὶ μεμουσειωμένων. Ἐν τινι τούτων παρίσταται ἀτελῶς διὰ μωσαϊκοῦ λέων ἢ παρευφερές τι θηρίον μετὰ φοβερῶν ὀνύχων, ἐν πολλοῖς δὲ φαίνονται νεώτεροι ἐπισκευαὶ ἐν οὐδεμιᾷ ἁρμονίᾳ πρὸς τὸ ὅλον διακείμεναι. Κατὰ τὴν ἐσωτερικὴν διακόσμησιν, οὕσαν ὅλως νέαν, οὐδὲν ἄξιον λόγου ὑπάρχει. Ἐν δὲ τῷ ναῷ μοι ἐπεδείχθη παλαιὸς ξυλόγλυπτος σταυρὸς ἐν ᾧ παρίστανται διὰ λεπτοτάτης ἐργασίας διάφοροι τῆς ἱερᾶς ἱστορίας πράξεις, εἶναι δὲ διακεκοσμημένος διὰ χρυσοῦ, ἀργύρου καὶ διαφόρων πολυχρόων πολυτίμων λίθων, τὸ δὲ περιεργότατον διὰ τὴν ἐποχὴν του καὶ διὰ πολυχρόου σμάλτου. Ἐστήρικται δ' οὗτος ἐπὶ ἀργυρᾷ κωνικῆς συρματοπλέκτου βάσει, λεπτότατα ἐξεργασμένης, διακεκοσμημένης δὲ, ὡς ἅπας ὁ σταυρὸς, διὰ πολυχρόων πολυτίμων λίθων. Λέγουσι δὲ αὐτὸν οἱ πατέρες, κατὰ τὰς εἰωθυίας ὑπερβολῆς, ἐκτιμηθέντα ἀντὶ 25 χιλιάδων φράγκων. Καὶ ἡ μὲν ἀρχαιότης του ἐστὶ προφανῆς, ἀλλ' εἶναι ἄρα δῶρημα αὐτοκράτορος τινος, ἢ κατὰ παρωχημένην τινὰ ἐποχὴν προσφορά τῆς ἀγίας Ῥωσσίας ὅπως προσεικωθῆ τὸς Χριστιανοὺς συνωδᾷ τῇ διαθήκῃ Πέτρου τοῦ μεγάλου ἢ μᾶλλον τῷ ἀμετατρέπτῳ αὐτῆς πολιτικῷ προγράμματι; Ἐν τῇ τερπνοτάτῃ πλὴν μεμονωμένη ἐν μέσῳ τῶν ὄψεων ἐρήμῳ ταύτῃ θέσει, ἐκτελοῦσι τὴν μετάνοιάν των 8 ἕως 10 πατέρες, ὧν τὴν μονότονον ὑπαρξίν ἀναζωπυρεῖ τὸ ἀδιάλλακτον ἐκεῖνο ἀδελφικὸν πρὸς ἀλλήλους μῖσος, ὅπερ ἀναπτύσσεται ἐνίοτε μετὰ τὸ συγγενῶν, συχνάκις μετὰ τὸ συναδέλφων, πάντοτε μετὰ τὸ καλογήρων. Τὸν ἠγούμενον κ. Νικηφόρον, ἄνδρα μεσήλικα καὶ ἀκμαῖον, ὅστις ἐθεώρησεν ἐπιναγκᾶς ν' ἀφιέρωσιν τὸ ὑπόλοιπον ἡμισυ τοῦ βίου του πρὸς ἐξάγνισιν ἰσως ἀμαρτιῶν τοῦ πρώτου ἡμίσεος, ἀρτίως δὲ χειροτονηθέντα, εὖρον ἀρκούσης παιδείας κάτοχον καὶ περιποιητικώτατον, δι' ὃ μυρίας ὀφείλω αὐτῷ χάριτας.

Ἐκ τῶν πέριξ καὶ ἐπὶ τῶν τειχῶν φαινομένων συντριμμάτων μαρμαρέων καὶ τεμαχίων στιλῶν προκίνου Τηνίου πορφυρίτου λίθου, καθὼς καὶ τῶν σωζομένων προφανῶς Βυζαντιτικῶν μωσαϊκῶν τοῦ ἔδαφους, ἐξάγεται ὅτι ἡ μονὴ αὕτη οὐ μόνον πλεῖστα ἔτη ὑπάρξεως μετρεῖ, ἀλλὰ καὶ ἀξία λόγου ἄλλοτε θὰ ἦτο, ὡς κατέδειξεν ἡ ἀκροθιγῆς μόνον ἐξέτασις τῆς ἱστορίας τῆς πρώτης αὐτῆς ἐγκαταστάσεως. Καὶ ἄνωθεν μὲν τῆς θύρας τοῦ σημερινοῦ ναοῦ ὑπάρχει μαρμαρίνη πλάξ, λείψανον τοῦ πάλαι ναοῦ, φέρουσα τὴν ἐπιγραφὴν «Δεδομήται τῇ τοῦ θεοῦ συνεργείᾳ ἐκ τοῦ μὴ ὄντος ὁ θεὸς καὶ πάνσεπτος ναὸς τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου παρὰ τοῦ ὀσιωτάτου κ. Ἀρσενίου, ἐπὶ Κοσμά τοῦ ἀγιωτάτου πατριάρχου ἔτος ςϞϞε' (6585 ἀπὸ κτίσεως κόσμου—1077 μ.Χ.).» Ἐπονται δὲ μετὰ ταῦτα α' Ὁ δὲ δεύτερος ναὸς διὰ τοῦ Ἰωάννου βασιλεύοντος.

τος κύρ Μανουήλ τοῦ Πορφυρογεννήτου ἐπὶ Νικολάου τοῦ ἁγιοτάτου πατριάρχου. Ἔτος 5755 ἀπὸ κτίσεως κόσμου = 1147 μ. Χ.). Κατὰ ταύτην δὲ τὴν ἐπιγραφὴν ἡ μονὴ μετρεῖ 800 ἐτῶν ὑπαρξίν· ἀλλ' ἡ ἐν τῇ βιβλιοθήκῃ αὐτῆς ἔρευνα, πλεῖστον ἔτι φῶς ἐπέχεεν ἐπὶ τῆς ἐνδιαφερούσης καθισταμένης ἱστορίας αὐτῆς.

Ἡ μικρὰ βιβλιοθήκη τῆς μονῆς, ἐλάχιστον χῶρον ἐν τινὶ ἀποθήκῃ κατέχουσα, σπανίως ἀνοίγεται. Σύγκριται δ' ἐκ τινῶν ἐκκλησιαστικῶν βιβλίων ὅπως νέων, ἐν οἷς ὅμως ἔλλείπει ἢ πλήρως σειρὰ τῶν θαυμασίων ἔργων τοῦ μεγάλου Βασιλείου. Ἡ τοιαύτη ὅμως ἔλλειψις οὐδόπως γίνεται ἐπαισθητῆ, διότι χρῆσις μόνον γίνεται τῶν ἐν τοῖς ἀναλογίαις τοῦ ναοῦ κειμένων ἐκδόσεων τοῦ ἐν Ἐνετίᾳ ἐργαστηρίου ἑλληνικῶν ἐκκλησιαστικῶν βιβλίων, ὅπερ κατακλύζει τοιούτων τὴν Ἀνατολὴν ἅπασαν, καὶ ἅτινα διὰ τὸν ἀρχαιότροπον δίχρουν τύπον τῶν, τὸν ἰδιάζοντα χάρτην, τὰ ἀκατέργαστα ξυλογραφήματά των, ἀντικείμενα εἰς τὴν πρόοδον τῆς τέχνης, θεωροῦνται ὡς μόνον μετέχοντα τῆς ἀπαιτουμένης ἀγιότητος ἢ εὐαναγνωσίας. Τὰ δὲ χειρόγραφα πληροῦσι μικρὸν σάκκον, ἐνθα εὗρηται ἐνετικὰ καὶ τουρκικὰ ἔγγραφα καὶ τινὰ βυζαντικὰ χρυσόβουλλα. Πάντα σχεδὸν ἀναφέρονται εἰς προνόμια ἢ κτήσεις τῆς μονῆς. Ἐν ὅμως τούτων, τὰ καὶ περιεργότερον, ἀναφέρεται εἰς τὴν ἱστορίαν αὐτῆς. Συνδέεται δὲ τοῦτο πρὸς φύλλον, ἐφ' οὗ ὑπάρχει ἰταλικὴ αὐτοῦ μεταφράσις, φέρουσα ἐπιγραφὴν μὲν *Coria*, χρονολογίαν δὲ 1695. Κατὰ τοῦτο ὁ ναὸς ἀνηγέρθη ἐκ βῆθρων καὶ ἐζωγραφήθη ἐπὶ τῆς βασιλείας τοῦ Θεοδώρου Δούκα, πατριαρχεύοντος τοῦ μακχωριώτου πατριάρχου κύρ Γερμανοῦ καὶ ἐπὶ ἡγουμένου τοῦ ὁσιοτάτου κ. Τιμοθέου. Ὁ δὲ ἔσωθεν νάρθηξ ἀνηγέρθη ἐκ βῆθρων καὶ ἐζωγραφήθη ἐπὶ Μανουήλ μεγάλου βασιλέως τοῦ Πορφυρογεννήτου κλ. Κατωτέρω δὲ τὸ ἔγγραφον ἀναφέρει ὅτι ὁ ἔσωθεν ναὸς, οὗτινος φαίνονται ἔτι τὰ εἰσπίκια τῶν θεμελίων, συγχωνευθέντα ἅπαντα σήμερον εἰς τὸν μόνον ὑπάρχοντα μετὰ τοῦ ἁγίου θυσιαστηρίου, ἀνηγέρθη ἐκ βῆθρων καὶ ἐζωγραφήθη παρὰ τοῦ ὁσιοτάτου κύρ Ἐρκαμίου, βασιλεύοντος τοῦ κύρ Ἀλεξίου τοῦ Κομνηνοῦ ἐπὶ Νικολάου τοῦ ὁσιοτάτου πατριάρχου. Καὶ ταῦτα μὲν σύμφωνα πρὸς τὴν ἐπὶ τῆς θύρας ἐπιγραφὴν, ἀλλὰ τὸ δεύτερον μέρος τοῦ παλαιοῦ τούτου ἐγγράφου, μετὰ τῆς ἰταλικῆς αὐτοῦ μεταφράσεώς ἐστι τὸ μᾶλλον ἀξιοπεριέργον ἔχον αὐτολεξεί ὡς ἐξῆς: «Ἐβασίλευσεν ὁ κύρ Ἀλέξιος ὁ Κομνηνὸς χρόνους τριάκοντα ἑφτά, ὁσίως διὰ τοῦ θεοῦ καὶ ἀγγελικοῦ σχήματος μετονομασθεὶς Ἀκάκιος. Καίτοι δὲ ἐν λάρνακι εἰς εἰσερχομένου ἐν τῷ ναῷ ἐν τῷ ἀριστερῷ μέρει ἐν τῇ αὐτῇ μονῇ Βερνικῷ. Μετὰ δὲ τοῦτον ἐβασίλευσεν Ἰωάννης ὁ Ἀντριάσιος ἔτη 24, καὶ μετὰ τοῦτον ἐβασίλευσε κύρ Μανουήλ ὁ Πορφυρογέννητος. Καίτοι δὲ καὶ αὐτὸς ἐν λάρνακι τῆς αὐτοῦ μονῆς Βερνικῷ εἰς εἰσερχομένου εἰς τὸν ναὸν δεξιᾷ, ἀντικρυ τοῦ κύρ Ἀλεξίου, ὡς καὶ αὐτὸς κύρ Μανουήλ κρατήσας τῆς βασιλείας ἔτη 38». Ἀναγνοὺς ταῦτα, παρατήρησα μεταξὺ τῶν μωσαϊκῶν τοῦ δαπέδου τοῦ ναοῦ καὶ ἀκριβῶς δεξιᾷ καὶ ἀριστε-

ρὰ, συμπιπτούσας πρὸς τὰς περιγραφόμενας θέσεις ὑπὸ τοὺς θόλους τοὺς ἐνουν-  
 τας τὰς δευτέρας καὶ τρίτας στήλας ἔνθεν καὶ ἔνθεν τῷ εἰσερχομένῳ, εὐμε-  
 γέθεις μαρμαρίνας πλάκας φερούσας ὅπας δι' ὧν προφανῶς προσήρμόζοντο ἄλλα  
 μάρμαρα σχηματίζοντα ἐπιτάφια μνημεῖα. Τῇ δὲ προθύμῳ τοῦ ἵγουμενοῦ  
 καὶ τῶν πατέρων βοηθείᾳ ἀνασηκώσας διὰ μοχλοῦ τὰς πλάκας ταύτας, εἶδον  
 κάτωθεν καλῶς κατεργασμένους καὶ κεχρισμένους τάφους, πλὴν ὅλως κενούς.  
 Εἰσὶ δὲ οὗτοι προφανῶς οἱ μνημονευθέντες τάφοι, οἵτινες ἀνοιχθέντες ποτὲ  
 ἐσυλήθησαν, ἀφαιρεθεισῶν τῶν λαρνάκιων. Ὁ πρῶτος τῶν αὐτοκρατόρων τού-  
 των ὅστις ἐβασίλευσε « χρόνους τριάκοντα ἑφτά » οὗτινος ὁ τάφος ἐστὶν ὁ ἀρι-  
 στερὰ τῷ εἰσερχομένῳ κείμενος, ἐστὶν ὁ νεανίας ὅστις νικηφόρος ἀπεδείχθη  
 στρατηγὸς εἰς ἡλικίαν 20 ἐτῶν, καὶ ὅστις διὰ τῆς ἀξίας του κατέλαβε τὸν  
 θρόνον τῆς Κωνσταντινουπόλεως μετὰ Νικηφόρον τὸν Βοτανειάτην. Ἐβασί-  
 λευσε δὲ οὗτος πράγματι ἔτη 37, ἦτοι ἀπὸ τοῦ 1081 — 1118, ἀναδειχθεὶς  
 εἰς τῶν μεγάλων αὐτοκρατόρων ἕνεκα τῶν τότε περιστάσεων καὶ πρὸ πάν-  
 των τῆς ἐκ Κωνσταντινουπόλεως διαβάσεως τῶν σταυροφόρων, ὧν οἱ ἡγεμό-  
 νες προσεκύνησαν τὸν Ἀλέξιον ὡς ἀνώτερον. Πῶς ὅμως οὗτος μετωνομάσθη  
 Ἀκάκιος καὶ ἐτάφη ἐνταῦθα ἀποβάνει δυσεξήγητον, διότι κατὰ τὴν ἱστο-  
 ρίαν<sup>1</sup>, οὗτος ἀπεβίωσεν ἐν Κωνσταντινουπόλει ἀφείς τὴν διαδοχὴν εἰς τὸν υἱὸν  
 τοῦ Ἰωάννην, δι' ὃ δυσαρεστηθεῖσα ἡ σύζυγός του Εἰρήνη ἔδραμε παρὰ τὴν  
 ἐπιθανάτιον κλίνην καὶ ἀνεφώνησεν· ὦ ἄνερ, καὶ ζῶν παντοίαις μεθοδίαις  
 ἐκέκασο, ἀντίφθογγον τὴν γλῶτταν πλουτῶν τοῖς νοήμασι, καὶ νῦν δὲ ὡσαύ-  
 τως τοῦ βίου ἀπαλλαττόμενος ἀμεταπτώτως ἔχεις οἷς καὶ πρόην προσέκεισον.  
 Κατὰ πᾶσαν δὲ πιθανότητα προσέφερεν οὗτος εἰς τὴν ἀνέγερσιν τοῦ ναοῦ,  
 ἀνεγερθέντος κατὰ τὴν ἐπιγραφὴν τὸ τέταρτον ἔτος τῆς βασιλείας του (1085),  
 δι' ὃ καὶ ὡς ἐπληροφορήθη παρὰ τῶν πατέρων, ὡς κτήτωρ ἀπ' αἰῶνων  
 μνημονεύεται πάντοτε, ταφεὶς δὲ μετὰ θάνατον ἐνταῦθα, μεταφερθέντος τοῦ  
 λειψάνου του ἐκ Κωνσταντινουπόλεως, ὡς πολλάκις εἰθίζετο κατὰ τοὺς χρό-  
 νους ἐκεῖνους, μνημονεύεται ἔτι καὶ νῦν τακτικῶς ὡς κτήτωρ τῆς μονῆς.  
 Τούτου ὁ υἱὸς Ἰωάννης, ὃν τὸ μνημονευθὲν ἔγγραφον ἐπονομάζει Ἀντριάσιον,  
 βασιλεύσας ἔτη 24, ἐστὶν ὁ ἐν τῇ ἱστορίᾳ γνωστὸς ἀγαθὸς αὐτοκράτωρ ὁ  
 ἐπικληθεὶς Καλοῖωάννης, βασιλεύσας πράγματι 24 ἔτη, 1118—1143. Οὗ-  
 τος δὲν φαίνεται ὅτι ἐτάφη ἐνταῦθα, καὶ κατὰ τὴν ἱστορίαν ἀπεβίωσε παρὰ  
 τὸ ὄρος Ταῦρον, ἀναδείξας ὡς διαδόχον τὸν διακρινόμενον ἐπ' ἀνδρείᾳ νεώ-  
 τερον υἱὸν του Μανουήλ. Ὁ Μανουήλ οὗτος ἐστὶν ὁ ἐν τῷ ἔγγράφῳ ἀναφε-  
 ρόμενος κύρ Μανουήλ ὁ Πορφυρογέννητος, ὅστις τέθαπται ἐν τῷ δεξιόθεν τῷ  
 εἰσερχομένῳ εἰς τὸν ναὸν τάφῳ, ὃν ἀνοίξας εὖρον βαθύτατον, καλῶς κε-  
 χρισμένον πλὴν κενόν. Ἐβασίλευσε δὲ πράγματι 38 ἔτη, 1143—1180, ἀπο-  
 θανὼν ἐπὶ τοῦ θρόνου τῷ 1180 καὶ ταφεὶς, ὡς δείκνυται ἀντικρὺ τοῦ πάπ-  
 που αὐτοῦ κύρ Ἀλεξίου Κομνηνοῦ. Ἐν τῇ μικρᾷ λοιπὸν ταύτῃ μονῇ καὶ ἐπὶ

<sup>1</sup> Παπαρηγοπούλου Ἱστορία ἑλλ. ἔθνους. Δ' 553.

τῶν γραφικῶν ὁρέων τῆς ἐλευθέρως Ἑλλάδος κεῖνται οἱ τάφοι δύο τῶν μεγαλειτέρων Ἑλλήνων αὐτοκρατόρων. Ἰδίως ὁ Μανουὴλ θεωρεῖται καὶ εἰς τῶν ἀνδρειοτέρων καὶ γενναιοτέρων στρατηλατῶν τοῦ βυζαντιανοῦ Ἑλληνισμοῦ. Ἡ ῥώμη του λέγεται τοιαύτη ὥστε ὁ ἀνδρειότατος τῶν Εὐρωπαίων ἱπποτῶν, ὁ ἡγεμὼν Ῥαιμούνδος ὁ ἐπικληθεὶς Ἡρακλῆς, δὲν ἠδύνατο νὰ κάμῃ χρῆσιν τοῦ δόρατος καὶ τῆς ἀσπίδος τοῦ Ἑλληνοῦ αὐτοκράτορος. Κατέβαλέ ποτε ἔφιππος ὦν συνάμα καὶ διὰ μιᾶς τοὺς δύο ῥωμαλεωτάτους τῆς Ἰταλίας ἱππότες. Μετὰ δύο δὲ ποτε συντρόφων προσβλήων δεκαοκτὼ Τούρκους, ἔτρεψεν αὐτοὺς εἰς φυγὴν, προσβλήθει δ' ἀκολούθως ὑπὸ πεντακοσίων καὶ περικυκλωθεὶς, διέσχισεν αὐτοὺς καὶ ἐσιώθη ἀβλαβῆς. Ἐν μιᾷ δ' ἡμέρᾳ ἐφόρευσε ποτε ἰδίᾳ χειρὶ τεσσαράκοντα ἐχθρούς, καὶ ἐπανήλθεν ἔφιππος σύρων ἀνηρτημένους ἐκ τοῦ ἔφιππίου του τέσσαρες κίχμακλώτους, μυρία δ' ὅσα τοιαῦτα φέρει περὶ αὐτοῦ ἡ ἱστορία. Ἦτο δὲ καὶ μεγαλεπήβολος οὐχ ἦττον ἢ ἀνδρεῖος, καθότι συνέλαβε τὴν ἰδέαν νὰ ἀνακτήσῃ τὴν Ἰταλίαν καὶ ἀναλάβῃ τὸ αὐτοκρατορικὸν τῆς Ῥώμης στέμμα. Τοιοῦτος ὁ ἀνὴρ οὗ κεῖται ὁ τάφος ἐν τῇ μικρᾷ ταύτῃ μονῇ τῶν δωρικῶν ὁρέων.

Κατὰ τινὰ προφητείαν τοῦ Ἀγαθαγγέλου, ὁπότεν ἀνακαλυφθῶσιν ἐν Ἑλλάδι οἱ τάφοι τῶν Ἑλλήνων αὐτοκρατόρων οἱ Τούρκοι θέλουσι διωχθῆ εἰς τὴν κόκκινην μηλίαν. Ἀλλ' ὑπῆρξαν τόσοι αὐτοκράτορες, καὶ ἐπομένως τόσοι τάφοι!

Ἐκ τῶν λοιπῶν ἐγγράφων ἄξιον μνείας ἐστὶν ἕτερον ἑλληνιστὶ συντεταγμένον, ἐκδεδωμένον δ' ἐν Ναυπλίῳ καὶ φέρων χρονολογίαν 10 10βρίου 1696. Ἦστι δὲ τοῦτο διαταγὴ τοῦ Καπιτάν Γκενεράλη τῆς ἐκλαμπροτάτης ἐνετικῆς δημοκρατίας Ἀλεξάνδρου Μολίνου, οὗ φέρει ἰταλιστὶ τὴν μεγαλόσχημον ὑπογραφήν, καὶ δι' οὗ διατάσσεται ἡ ἀναγνώρισις προνομίων καὶ παρχώρησις παλαιοῦ ὕδρομύλου μετὰ γαιῶν τινῶν εἰς τὴν μονὴν, ἕνεκα τῶν καταστροφῶν καὶ ζημιῶν ἃς ὑπέστη παρὰ τῶν ἐπιδραμόντων ὑπὸ τινὰ Δεϊρέκμπεην Τούρκων. Ἦστι δὲ τοῦτο περίεργον ὡς ἔνδειξις οὐχὶ τῆς φιλολογικῆς ἢ ἐκκλησιαστικῆς, ἀλλὰ τῆς κατὰ τὸν 17ον αἰῶνα ἐπισήμου γλώσσης. Ἄν καὶ ἐξεδόθη παρ' ἐνετικῆς ἀρχῆς, ἐν μὲν τῇ γραφῇ οὐδὲν ἄπαντῶνται αἱ ἐκκλησιαστικαὶ ἐκεῖναι ἐπιτομεύσεις καὶ συγχωνεύσεις γραμμάτων, ἡ δὲ γλῶσσα μᾶλλον ὁμοιάζει τῇ καθωμιλημένῃ ἐστερημένη βαρβαρισμοῦ καὶ διαλεκτικῶν ἰδιωμάτων.

Περαιτέρως ἱστορικὰς ἐρεῦνας περὶ τῆς μονῆς ταύτης δὲν ἠδυνήθη νὰ κάμῃ ἔττωσαν ὁμῶς βέβαιαι οἱ εὐγενῶς εἰς τὰς τῶν μέσων αἰώνων μελέτας ἐπιδοθέντες ἐσχάτως ὀλίγοι, ὅτι εἰς πᾶσαν γωνίαν τῆς Ἑλλάδος ὑπάρχει τι ἄξιον τῆς προσοχῆς καὶ ἐρεύνης των, καὶ ὅτι οἱ εὐγενεῖς αὐτῶν ἀγῶνες ἀποδείκνυνται ἐξ ἴσου τῷ Ἑλληνισμῷ χρήσιμοι πρὸς τοὺς τῶν ἀρχαιοδιφῶν, οἵτινες ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον εὐρίσκουσι τὴν ὁδὸν κεχαραγμένην παρὰ ξένων σοφῶν.

Διαμείνας ὅσον ἡδυνάμην ἐν τῇ τερπινοτάτῃ ταύτῃ μονῇ, καὶ περιεργασθεὶς τὰς πέριξ καταφύτους κορυφὰς πρὸς ἀπόλαυσιν τῶν γραφικωτέρων τῆς φύσεως πανοραμμάτων, ἠτοιμάσθην πρὸς ἀναχώρησιν. Ὁ φίλος ἡγούμενος καὶ δύο τῶν πατέρων ἠθέλησαν εὐγενῶς φερόμενοι νὰ μὲ συνοδεύσωσι μέχρι τινός. Ἐπέβησαν λοιπὸν καὶ οὗτοι μικρῶν κατεσκληχυιῶν ἡμιόνων τῆς μονῆς, ἐξ ἐκείνων ἃς οἱ τὰ τῆς πολιτείας διέποντες ἐνόμιζον ὅτι ἡδύναντο νὰ λάβωσιν ἐν πάσῃ στιγμῇ διὰ τὰς ἀνάγκας τοῦ στρατοῦ, ὄνειρευθέντες τὰς μονὰς ὡς ἡμιονοφορβεῖα. Βεβαίως δ' ἦσαν ἐξ ἐκείνων ἃς ὠνειρεύθη ὁ Φαρκῶ, ἂν μετὰ τοὺς στάχους καὶ τὰς ἀγελάδας ὠνειρεύθη καὶ ἡμιόνους, δι' ὃ καὶ ἐπεστράφησαν κατὰ μέγα μέρος μετὰ τινα χρόνον ἀπὸ τῆς παραλαβῆς των, μὴ δυνάμεναι ἴσως νὰ μασήσωσι κριθὴν ὡς οὔσαι εἰθισμέναι εἰς τὴν ἐπὶ κλιτύων βοσκήν. Μετ' ἀπότομον κἀθοδὸν μιᾶς ὥρας κατήλθομεν εἰς τὸν δῆμον Οἰνεῶνος, διελθόντες κἀτωθεν λόφου ἐστεμμένου δι' ἑλληνικῶν τειχῶν τῆς ἀρχαίας ἴσως ὁμωνύμου ἑλληνίδος πόλεως. Ἐπὶ δὲ τῇ θέῃ ἀνδρῶν τιῶν ἑλληνικῶν φερόντων ἐνδυμασίαν ὁ ἡγούμενος, στραφεὶς πρὸς με καὶ δεικνύων ἕνα τῶν παρισταμένων καὶ χαιρετισάντων ἡμᾶς, εἶπεν ὑπομειδιῶν ἀό κύριος δήμαρχος Οἰνεῶνος». Μετὰ δὲ τὴν σύστασιν ταύτην ἐγὼ μὲν ἀποχαιρετίσας τὸν ἡγούμενον καὶ τοὺς πατέρας, ἠκολούθησα μετὰ τοῦ ἀξιοτίμου δημάρχου Οἰνεῶνος τὴν ἄγουσαν πρὸς τὴν πρωτεύουσαν τοῦ δήμου τοῦ Κλήμα, οἱ δὲ καλόγηροι ἤρξαντο ἀναβαίνοντες τὴν ἀπότομον πρὸς τὴν μονὴν των ὁδὸν, ἣτις ἐστὶ καὶ ἡ πρώτη τῆς πρὸς τοὺς οὐρανοὺς ἀναβάσεως βαθμῆς.

N. I. ΣΟΛΩΜΟΣ λοχαγὸς τοῦ Μηχανικοῦ.

## ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΑΙ ΕΝ ΡΩΜΗ ΑΠΟΚΑΛΥΨΕΙΣ \*

### B'

Ἡ κυρία τῆς Ῥώμης ἀγορὰ, forum romanum, ἦτο προμήκης χώρος ἐκτεινόμενος μεταξὺ τῶν λόφων Καπετωλίνου καὶ Παλατίνου<sup>1</sup>. Εἰς τὴν μακρὰν ἐκείνην κοιλάδα ἤδη ἀπὸ Ῥωμύλου, καθ' ἃ διδάσκει ἡμᾶς Διονύσιος ὁ Ἀλικαρνασσεύς, συνήρχετο ὁ δῆμος εἰς ἐκκλησίαν, ἐδίκαζον οἱ ἄρχοντες, ὑπῆρχον οἱ ἔμβολοι (rostra), ἐγίνοντο αἱ μονομαχίαι καὶ ἄλλα τοιαῦτα ἐπράτ-

\* Ἰδὲ σελ. 458.

<sup>1</sup> Ἐπαθυσάμεν νὰ παραπέμφωμεν τὸν ἀναγνώστην εἰς ἑλληνικὸν βιβλίον περιέχον σχέδιον τῆς παλαιᾶς Ῥώμης, ἀλλὰ δυστυχῶς ἄλλο τοιοῦτο βιβλίον ἡμεῖς τοῦλάχιστον δὲν εἰδεύρομεν παρὰ τὴν μακρὰν τοῦ Κόππου περὶ τῶν πολιτικῶν τῶν Ῥωμαίων πραγματείαν, ἣν πρὸ πολλοῦ χρόνου ἐξελλήνισεν ὁ καθηγητὴς κ. Α. Σπαθάκης τόση εἶνε ἡ σπάνις παρ' ἡμῖν τοιούτων βιβλίων! Εἰς ξένα βιβλία εὐρίσκονται ἄπειρα τοιαῦτα τῆς Ῥώμης σχεδιογραφήματα. Ἰδιαίτερον τοῦ φόρου σχέδιον καὶ εἰκόνας ἃς ἴδῃ ὁ βουλούμενος ἐν τῷ βιβλίῳ τῶν Guhl καὶ Koner.